



## ICON Instrucciones suplementarias

### Accesorios para transmisores OPTITEMP

Kit de configuración del transmisor

Guía de instalación del Software para ConSoft para Windows XP, Windows Vista y Windows 7

1	Kit de configuración	3
1.1	Notas generales sobre la seguridad	3
1.2	Información general	3
1.3	Alcance del suministro	4
1.4	Datos técnicos	4
1.5	Instalación	5
1.5.1	Instalación de los drivers del interfaz USB	5
1.5.2	Instalación de la configuración del software ConSoft	5
1.6	Descripción del interfaz USB	5
2	Guía de instalación para ConSoft	6
2.1	Notas generales sobre la seguridad	6
2.2	Instalación para Windows XP	6
2.2.1	Software y drivers ubicados en una memory stick USB	6
2.2.2	Software y drivers descargados de la página de internet	8
2.3	Instalación para Windows Vista	9
2.3.1	Software y drivers ubicado en una memory stick USB	9
2.3.2	Software y drivers descargados de la página de internet	11
2.4	Instalación para Windows 7	13
2.4.1	Software y drivers ubicado en una memory stick USB	13
2.4.2	Software y drivers descargados de la página de internet	16
2.5	Instalación de los drivers para el interfaz USB	17
2.6	Instalando la configuración del software ConSoft	18
2.7	Detección de problemas	21
3	Notas	22

## 1.1 Notas generales sobre la seguridad



**¡PRECAUCIÓN!**

*El interfaz USB es un producto sin aprobación Ex pero está destinado para todo tipo de transmisores en áreas seguras.*



**¡PRECAUCIÓN!**

*¡No conecte el interfaz USB a su puerto de USB hasta el momento exacto!*

## 1.2 Información general

El Kit de configuración ICON incluye todo el software y hardware necesario para la configuración de los transmisores de temperatura desde un puerto USB en un PC.

La configuración empieza desde el programa principal ConSoft. ConSoft identificará el transmisor conectado y abrirá el software de configuración necesario.

### El Kit de configuración ICON consiste en:

- Interfaz USB
- El cable USB (conexión entre el PC y el interfaz USB)
- Cables adaptadores (conexión entre el interfaz USB y el transmisor)
- Software y drivers en una memory stick USB



**¡PRECAUCIÓN!**

*Solo se puede conectar un transmisor cada vez.*

El interfaz USB, empleado con los cables proporcionados, está marcado CE-y cumple con la directiva EMC 2004/108/EC y EN/IEC 61326-1:2006. Para más información vaya a la Declaración de Conformidad.

Para otros cables que no sean los proporcionados y con la longitud de cable  $\geq 3$  m / 9.8 pies son válidos otros requisitos y no se cubren por esta directiva EMC.

El Kit de configuración ICON es compatible con Windows 2000 (SP3), Windows XP (SP2+), Windows Vista y Windows 7.

## 1.3 Alcance del suministro

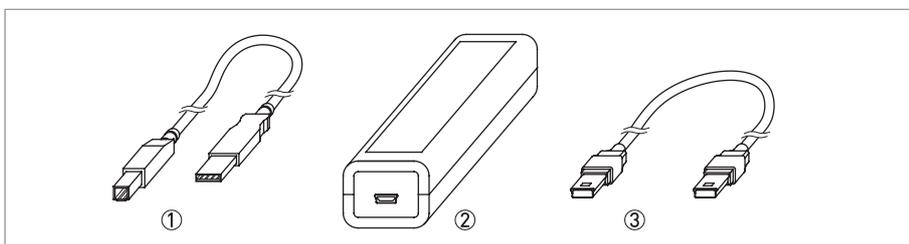


Figura 1-1: Alcance del suministro

- ① Cable de comunicación USB (conexión entre PC e interfaz USB)
- ② Interfaz USB
- ③ Mini USB a Mini USB adaptador (interfaz USB a transmisor)

## 1.4 Datos técnicos

### Condiciones de operación

Temperatura de proceso	0...+50°C / +32...+122°F
Temperatura de almacenamiento	-20...+70°C / -4...+140°F
Humedad (sin condensación)	0...90% humedad relativa

### Instalación

Instalación	Para más información, vaya al capítulo "Instalación".
Dimensiones del interfaz USB	Longitud: 144 mm / 4,49"; ancho: 36 mm / 1,42"; altura: 26 mm / 1,02"

### Conexión eléctrica

Alimentación	Puerto PC's USB; 5 VDC; máx. 74 mA
Aislamiento galvánico	1500 VAC
Conformidad USB	USB v1.1 y USB v2.0
Entrada (PC a interfaz USB)	Cable USB
Salida (interfaz a transmisor USB)	Cables del adaptador cambiables

### Requisitos del sistema

Windows	Windows 2000 (SP3), XP (SP2+), Vista o 7
Resolución de pantalla	Mínimo 800x600
Espacio libre del disco duro	50 MB
Puertos	1 puerto libre USB

## 1.5 Instalación

### 1.5.1 Instalación de los drivers del interfaz USB

Antes de que pueda usar el interfaz USB debe instalar los drivers del USB en su PC. La memory stick contiene los drivers necesarios USB para el interfaz del USB.

Para más información, vaya a la sección "Guía de instalación para ConSoft".

Todas las guías de software, drivers de USB e instalación se pueden descargar de la red.

### 1.5.2 Instalación de la configuración del software ConSoft

Todos los software necesarios para la configuración se incluyen en la memory stick.

Para más información, vaya a la sección "Guía de instalación para ConSoft".

Todas las guías de software, driver de USB e instalación se pueden descargar de la red.

## 1.6 Descripción del interfaz USB

El interfaz USB se alimenta desde el puerto del USB del ordenador. Hay tres indicadores LED en la interfaz del USB: "USB", "PC" y "DEV". Son indicadores que ayudan a que la comprensión de la comunicación entre el PC y el transmisor sea más fácil. Sus funciones están descritas abajo:

- "USB" LED indica los los datos de transferencia. Se enciende durante las transferencia de datos, si no, está apagado.
- El "PC" LED indica la conexión entre el programa de configuración y el PC. Solo es verde durante la lectura o escritura al transmisor.
- El LED "DEV" indica el estado de conexión del transmisor. Si es verde, el transmisor conectado es detectado por el interfaz USB. El parpadeo verde indica que el interfaz USB está esperando un nuevo transmisor de la misma familia del producto, por ej. cambiarlo por un equipo nuevo. Cuando está rojo el interfaz USB no detecta ningún interfaz y se puede conectar cualquier tipo de transmisor al interfaz USB.

**¡PRECAUCIÓN!**

La guía de instalación se debe leer antes de su instalación.

## 2.1 Notas generales sobre la seguridad

**¡PRECAUCIÓN!**

El interfaz USB es un producto sin aprobación Ex pero está destinado para todo tipo de transmisores en áreas seguras.

**¡PRECAUCIÓN!**

¡No conecte el interfaz USB a su puerto de USB hasta el momento exacto!

## 2.2 Instalación para Windows XP

### 2.2.1 Software y drivers ubicados en una memory stick USB

**Paso 1:**

Inserte la memory stick USB dentro de un puerto USB.

La primera vez que la memory stick se conecte a su PC, será instalado automáticamente. Saldrá un mensaje "Encontrado Nuevo Hardware" arriba y abajo en el lado derecho de la pantalla durante la instalación, solo espere.

**Paso 2:**

Espere unos segundos, el ordenador mostrará en pantalla un menú de acciones a realizar como se muestra en la figura siguiente.



Figura 2-1: Muestra en pantalla posibles acciones

**Paso 3:**

Seleccione "Inicie Instalación". Haga click en "OK". El "Menú de Instalación" empezará.

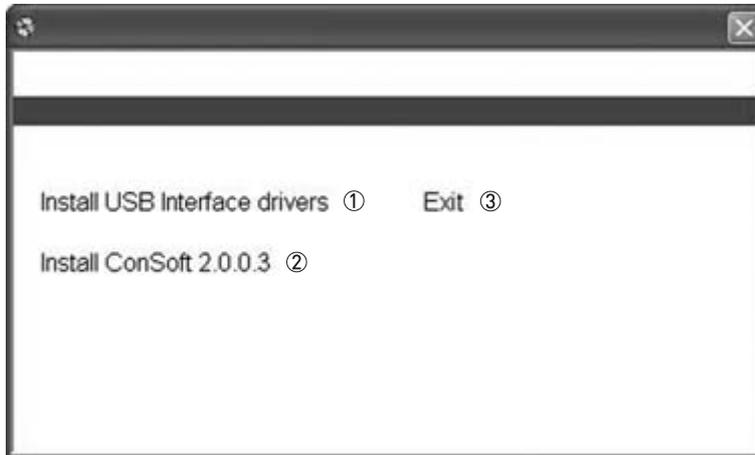


Figura 2-2: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

## 2.2.2 Software y drivers descargados de la página de internet

### Paso 1:

Cuando se está descargando los ficheros de Internet dispone de las opciones "Run" o "Save". Eligiendo "Run", el proceso de instalación empieza una vez que el fichero de instalación se ha descargado. Si selecciona "Save", haga doble click en el fichero de descarga. Dependiendo de las programaciones de seguridad de su Windows, un "Aviso de Seguridad" puede aparecer en pantalla. Haga click en "Run".

### Paso 2:

Los ficheros empezarán a extraerse. Después de extraer los ficheros, empezará el "Menú de Instalación".

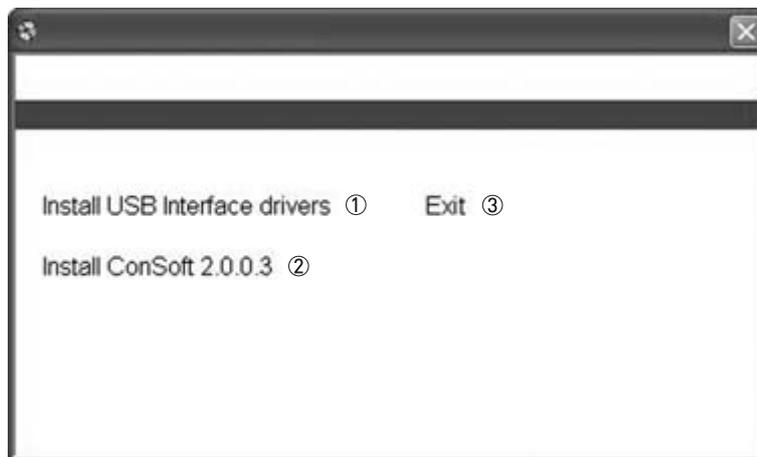


Figura 2-3: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

## 2.3 Instalación para Windows Vista

### 2.3.1 Software y drivers ubicado en una memory stick USB

#### Paso 1:

Inserte la memory stick USB dentro de un puerto USB.

La primera vez que la memory stick se conecte a su PC, se instalará automáticamente. Aparecerá de arriba a abajo un mensaje "Instalando el driver software del equipo" en el lado derecho de la pantalla durante su instalación, sólo espere.

#### Paso 2:

Si se muestra en pantalla el mensaje "¿Quiere escanear y fijar el Disco extraíble?", elija "Scan y fix (se recomienda)" ①. Después haga click en "Inicio". Después de escanear, quite la memoria USB y conéctela de nuevo.

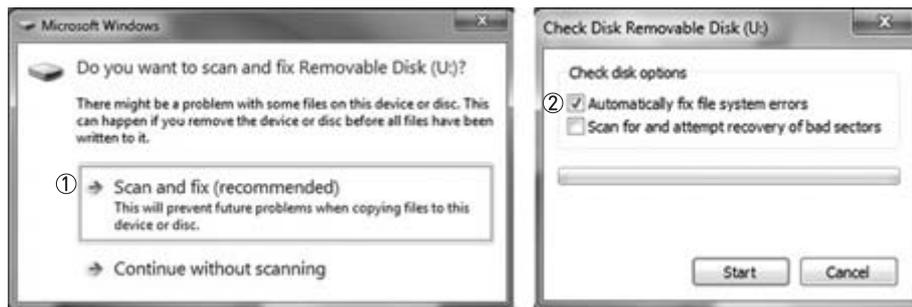


Figura 2-4: Escanee y fije el disco extraíble

- ① Elija "Scan y fix (se recomienda)"
- ② Elija "Fije automáticamente el archivo de errores del sistema"

**Paso 3:**

El ordenador mostrará en pantalla un menú con acciones a realizar. Seleccione "Inicie Instalación".



Figura 2-5: Menú de Instalación

**Paso 4:**

Dependiendo de sus programaciones de seguridad, en Windows puede aparecer en pantalla un mensaje indicando "User Account Control". Haga click en "Allow".



Figura 2-6: Mensaje "User Account Control"

**Paso 5:**

El "Menú de Instalación" empezará.

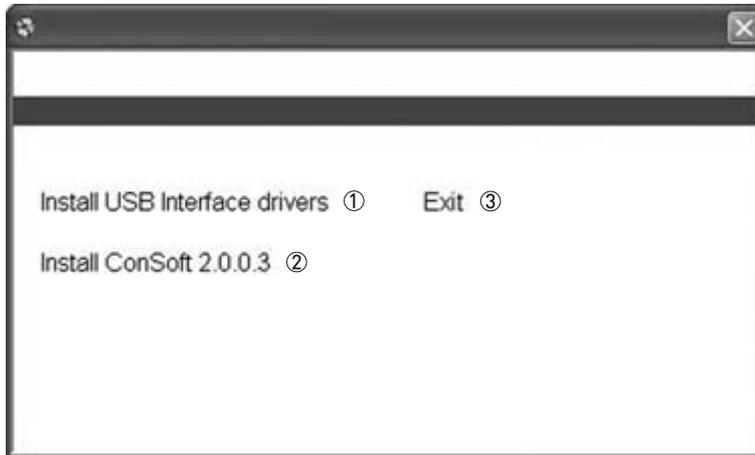


Figura 2-7: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

### 2.3.2 Software y drivers descargados de la página de internet

**Paso 1:**

Cuando se está descargando los ficheros de Internet puede tener varias opciones, "Run" o "Save". Eligiendo "Run", el proceso de instalación comienza una vez que el fichero de programación esté descargado. Si seleccionó "Save", haga doble click en el archivo de descarga. Dependiendo de las programaciones de seguridad, en Windows puede aparecer en pantalla un mensaje indicando "User Account Control". Haga click en "Allow".



Figura 2-8: Mensaje "User Account Control"

**Paso 2:**

Los ficheros empezarán a extraerse. Después de extraer los ficheros, empezará el "Menú de Instalación".

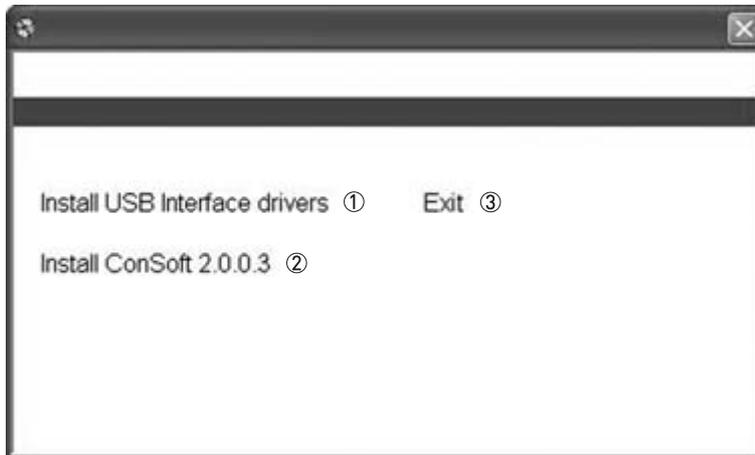


Figura 2-9: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

## 2.4 Instalación para Windows 7

### 2.4.1 Software y drivers ubicado en una memory stick USB

#### Paso 1:

Inserte la memory stick USB dentro de un puerto USB.

La primera vez que la memory stick se conecte a su PC, se instalará automáticamente. Aparecerá abajo un mensaje "Instalando el driver software del equipo" en el lado derecho de la pantalla durante su instalación, sólo espere.

#### Paso 2:

Si se muestra en pantalla el mensaje "¿Quiere escanear y fijar el Disco extraíble?", elija "Scan y fix (se recomienda)" ①. Después haga click en "Inicio". Después de escanear, quite la memoria USB y conéctela de nuevo.

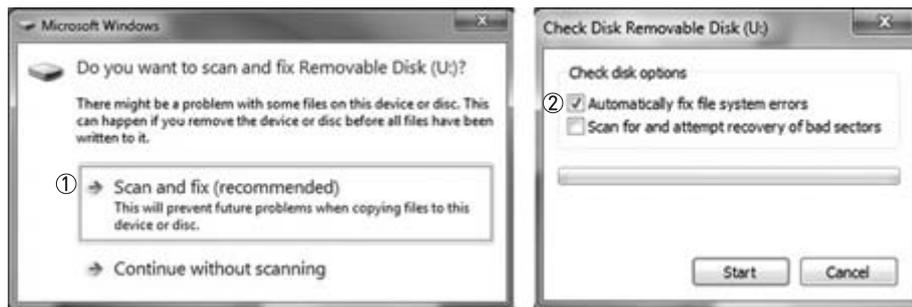


Figura 2-10: Escanee y fije el disco extraíble

- ① Elija "Scan y fix (se recomienda)"
- ② Elija "Fije automáticamente el archivo de errores del sistema"

**Paso 3:**

El ordenador mostrará en pantalla un menú de acciones a realizar.



Figura 2-11: Abra la carpeta para ver los archivos

**Paso 4:**

El ordenador mostrará en pantalla un fichero. Haga doble click en "INSTALL".



Figura 2-12: Estructura de la carpeta mostrada en pantalla

**Paso 5:**

Dependiendo de las programaciones de seguridad, en Windows puede aparecer en pantalla un mensaje indicando "User Account Control". Haga click en "Yes".



Figura 2-13: Mensaje "User Account Control"

**Paso 6:**

El "Menú de Instalación" empezará.

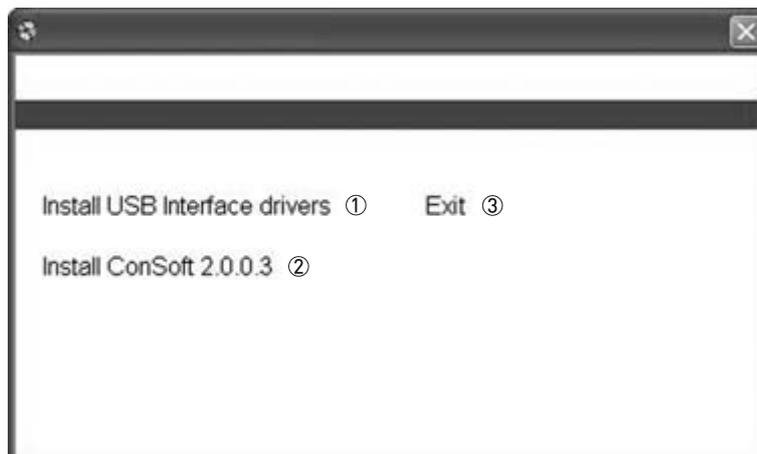


Figura 2-14: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

## 2.4.2 Software y drivers descargados de la página de internet

### Paso 1:

Cuando se está descargando los ficheros de Internet puede tener varias opciones, "Run" o "Save". Eligiendo "Run", el proceso de instalación comienza una vez que el fichero de programación esté descargado. Si seleccionó "Save", haga doble click en el archivo de descarga. Dependiendo de las programaciones de seguridad, en Windows puede aparecer en pantalla un mensaje indicando "User Account Control". Haga click en "Yes".



Figura 2-15: Mensaje "User Account Control"

### Paso 2:

Los ficheros empezarán a extraerse. Después de extraer los ficheros, empezará el "Menú de Instalación".

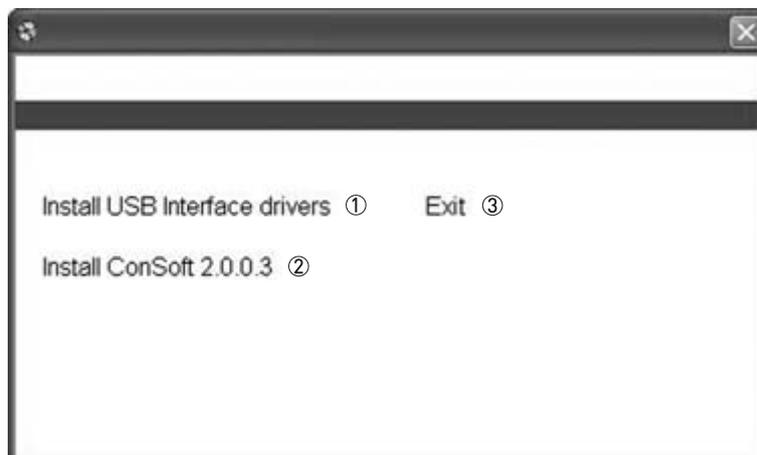


Figura 2-16: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

## 2.5 Instalación de los drivers para el interfaz USB

Si solo está actualizando software ConSoft, pase este capítulo. ¡Su antiguo driver de instalación todavía es válido!



### ¡PRECAUCIÓN!

*Asegúrese de que su interfaz USB no está conectado antes de instalar el driver.*

#### Paso 1:

Haga click en "Install USB interface drivers" ① en el Menú de Instalación.

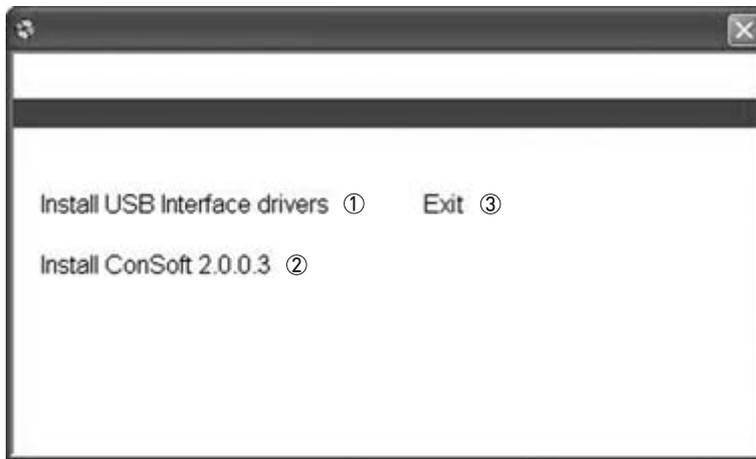


Figura 2-17: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

#### Paso 2:

El proceso de instalación de los drivers va a empezar. Espere hasta que este procedimiento automático termine. Llevará unos pocos minutos. Después la ventana se cierra y la instalación del interfaz puede continuar.

#### Paso 3:

Los drivers para el interfaz USB están ahora listos para ser instalados.

#### Paso 4:

Conecte el interfaz USB y la instalación se completará y estará lista para su uso.

#### Paso 5:

Ha vuelto al Menú de Instalación.

## 2.6 Instalando la configuración del software ConSoft

### Paso 1:

Haga click en "Install ConSoft" ② en el Menú de Instalación.

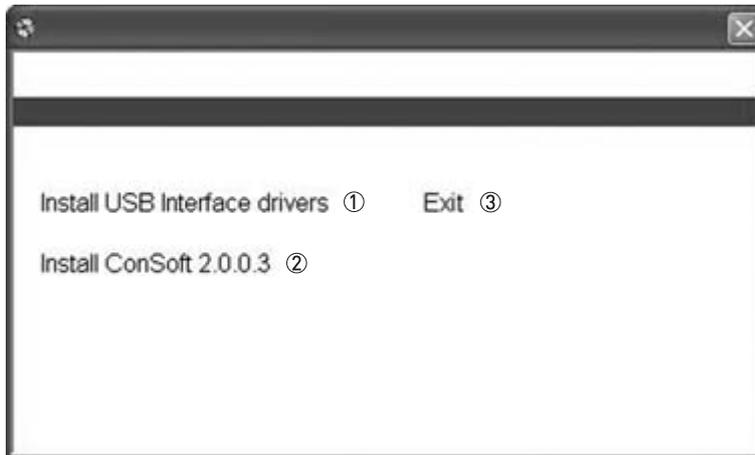


Figura 2-18: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

### Paso 2:

Empieza la Instalación del Menú ConSoft Wizard. Haga click en "Next".



Figura 2-19: Inicio de la Instalación Wizard

**Paso 3:**

Continúa la Instalación del Menú ConSoft Wizard. Haga click en "Next".

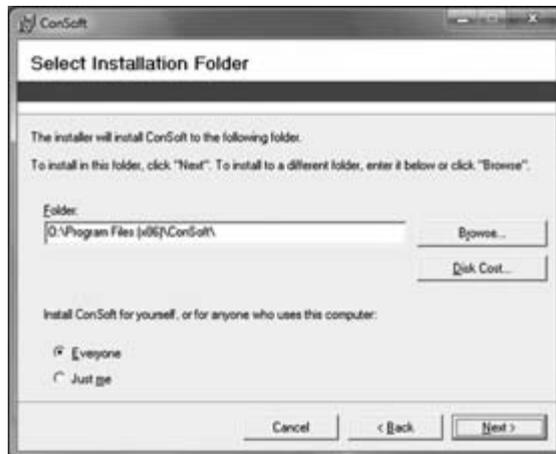


Figura 2-20: Seleccionar archivo de instalación con Setup Wizard

**Paso 4:**

Confirme la instalación. Haga click en "Next".

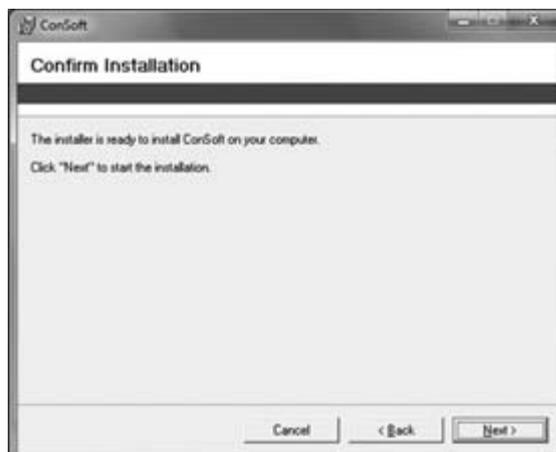


Figura 2-21: Confirme la instalación con Setup Wizard

**Paso 5:**

Instalación de ConSoft.

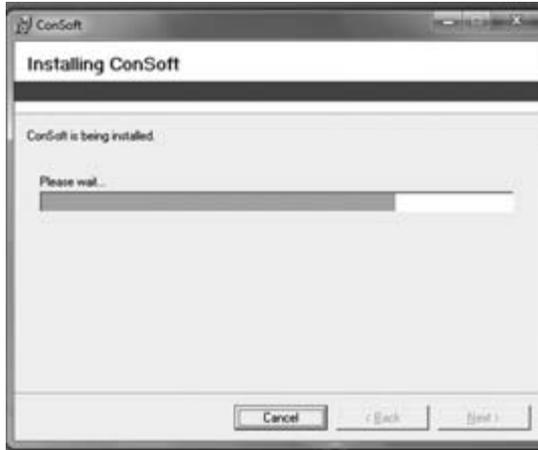


Figura 2-22: Instalación de ConSoft con Setup Wizard

**Paso 6:**

Instalación completa de ConSoft. Haga click en "Close".

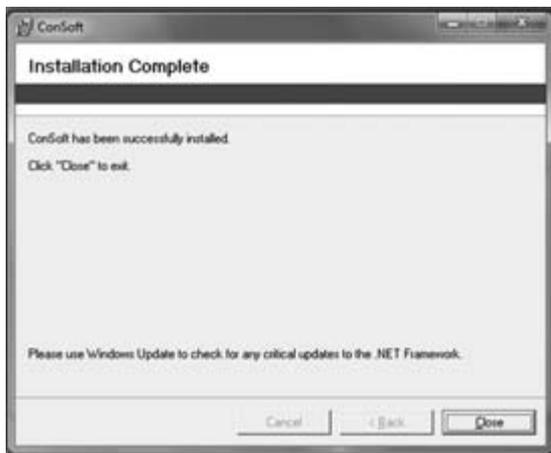


Figura 2-23: Instalación completa de ConSoft con Setup Wizard

**Paso 7:**

Ha vuelto al Menú de Instalación.

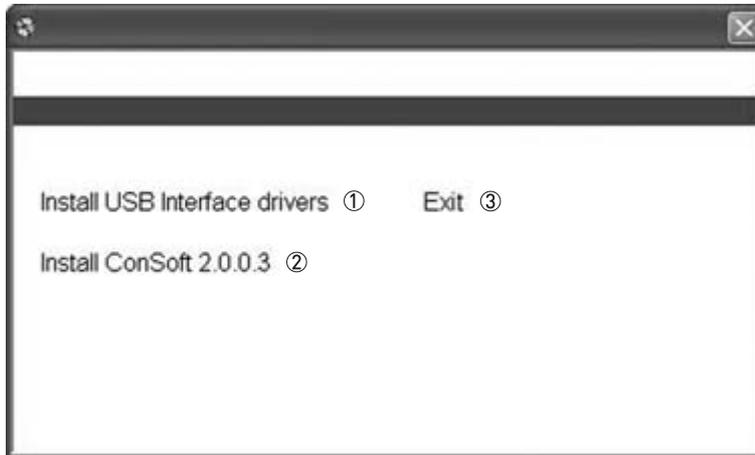


Figura 2-24: Menú de Instalación

- ① Instale los drivers del interfaz USB
- ② Instale ConSoft
- ③ Salida

## 2.7 Detección de problemas

Mensaje de error	Acción
El Menú de Instalación <b>no</b> comienza ni muestra en pantalla un menú de acciones a realizar cuando inserta la memory stick USB al puerto USB.	Abra "My Computer". Un disco extraíble con un icono de instalación al lado debería aparecer allí. Abra el disco extraíble y ejecute el archivo "INSTALL.EXE". El "Menú de Instalación" empezará.
Mensaje de error "USB Interface is not installed. El programa no funcionará." se muestra en pantalla cuando inicia el ConSoft.	Instale drivers para el interfaz USB.
Mensaje de error "USB Interface:s hardware and/or software should be updated." aparece en ConSoft.	Contáctenos para la actualización de su interfaz USB.
Se muestra en pantalla el mensaje de error "Unable to install because a newer version of this product is already installed." durante la instalación del ConSoft.	Una versión más nueva del ConSoft ya está instalada en el ordenador. Si todavía quiere instalar la versión antigua, desinstale ConSoft a través de "Control Panel – Añadir o Quitar Programas".
Dependiendo de la configuración de seguridad de Windows, este mensaje puede aparecer "Este programa puede no haber sido instalado correctamente" cuando salga del Menú de Instalación en Windows Vista o Windows 7.	Puede cerrar esto con seguridad y cerrar la ventana eligiendo la opción "Este programa se instaló correctamente".







### Visión global del producto KROHNE

- Caudalímetros electromagnéticos
- Caudalímetros de área variable
- Caudalímetros ultrasónicos
- Caudalímetros másicos
- Caudalímetros Vortex
- Controladores de caudal
- Medidores de nivel
- Medidores de temperatura
- Medidores de presión
- Productos de análisis
- Sistemas de medida para la industria del petróleo y del gas
- Sistemas de medida para tanques marítimos

Oficina central KROHNE Messtechnik GmbH  
Ludwig-Krohne-Str. 5  
D-47058 Duisburg (Alemania)  
Tel.: +49 (0)203 301 0  
Fax: +49 (0)203 301 10389  
info@krohne.de

La lista actual de los contactos y direcciones de KROHNE se encuentra en:  
[www.krohne.com](http://www.krohne.com)

**KROHNE**